

長盈集團與中石化集團國際石油工程有限公司 就阿根廷門多薩油田項目簽訂鑽井合同

* * * *

(二零一零年四月十二日，香港訊) – **長盈集團(控股)有限公司**（「長盈集團」或「集團」）（股份編號：689）今日欣然公佈透過旗下全資附屬公司有成投資有限公司（「有成」），與中國石油化工集團公司的全資子公司—中石化集團國際石油工程有限公司（「中石化」），就阿根廷門多薩油田項目簽訂鑽井合同。

根據該鑽井合同，中石化將派出石油工程團隊負責長盈集團擁有 51%經營權益之門多薩油田項目的油井開發工程，中石化將提供充足的資源和完善的設備、工具及儀器等，並安排優秀的技術人員以提供專業的鑽井服務，利用其豐富經驗為該油田項目提供強大的技術實力。此外，長盈集團亦正與中石化積極探討共同尋找阿根廷和南美洲油田專案的商機，及由中石化承包門多薩油田項目之石油產出的可行性，藉此進一步開拓及擴大集團在南美洲的石油業務。

長盈集團在門多薩油田項目的開發計劃內，在今年二零一零年將會開發五至十口油井，而未來的三至四年內將開發共約一百四十口油井。

長盈集團主席兼行政總裁黃志榮先生表示：「今天簽訂的協議是長盈集團和中石化的重要里程碑，也為我們未來和中石化在門多薩油田項目的油井開發計劃，奠定重要的基礎。我們對這次合作充滿信心，並期望雙方能深化彼此合作關係，共同發掘更多資源，實現互助共贏，為股東創造豐厚的回報。」

中石化集團國際石油工程有限公司副總經理張永傑先生表示：「長盈集團和中石化擁有相同的發展理念，我們非常高興能夠與長盈集團合作，亦期待與長盈集團建立更加緊密和長期的夥伴合作關係。」

長盈集團持有位於阿根廷門多薩省 Cuyanna 盆地 Chañares Herrados 及 Puesto Pozo Cercado 油田特許權區 51% 之經營權益。目前集團位於門多薩省之首三口油井已投產，其餘兩個油井亦將陸續開始產油，五個油井之最新進度詳列下表：

	油井	產油量	進度	深度 (米)
1.	CH-1052	• 每日 370~440 桶石油	• 於 2009 年 11 月起開始生產	3,697
2.	CH-1053	• 每日 900~1,000 桶石油	• 於 2009 年 11 月中起開始生產	3,580
3.	CH-1055	• 每日超過 1,000 桶石油	• 於 2010 年 3 月起開始生產	3,600
4.	CH-25 bis	• 預期於 4 月底產油	• 試油階段	4,685
5.	CH-7 bis	• 預期於 5 月產油	• 已經完鑽	3,600

有關中石化集團國際石油工程有限公司

中石化集團國際石油工程有限公司是中國石油化工集團公司為開發海外石油工程服務市場而特別設立的全資子公司，負有統一管理、協調、組織集團公司上游石油工程隊伍實施海外石油工程業務的職責。中國石化集團上游石油工程隊伍，分佈在中國的十四個省區，有著 50 年的征戰歷史，已礪煉技術精良、裝備先進、經驗豐富、能打硬仗的專業化工程技術隊伍，先後在中國 76 個盆地進行石油工程服務。目前這些工程隊伍在國家授權的 561 個勘探區塊內開展石油工程作業，擁有物探、鑽井、錄井、測井、固井、修井、油田地面建設、石油天然氣管道施工等工程設備和技術，能實施各種複雜地形和地質條件下的工程項目。中國石化集團的石油工程隊伍已通過 ISO9000 質量體系認證，為中國石化集團國際石油工程服務提供了完善的技術支援。目前，中石化集團國際石油工程有限公司在對外石油工程承包，油田技術服務、勞務合作方面均取得了較大進展。在非洲、中東、中亞、美洲、南亞和東南亞等數十個國家和地區，通過開展合資合作、提供技術服務或以承包及分包的形式，石油工程及其他工程服務項目百餘個。

長盈集團(控股)有限公司簡介(股票編號：689)

長盈集團為一間主要專注於能源及資源領域的石油及天然氣生產之公司。長盈集團在阿根廷擁有強大的石油及天然氣勘探及生產業務，同時亦積極透過策略性併購全球其他石油及天然氣項目擴大業務組合。集團亦經營消費電子產品之原設備製造及原設計製造業務，供應予美國、歐洲及拉丁美洲之客戶。長盈集團致力成為亞洲石油及天然氣行業的領導者之一，主動尋求投資機遇，為我們的股東創造長期、可持續的價值。

傳媒垂詢

縱橫財經公關顧問有限公司

蘇嘉麗	電話：(852) 2864 4826 電郵： heidi.so@sprq.com.hk
區美馨	電話：(852) 2864 4815 電郵： maggie.au@sprq.com.hk
裴琳	電話：(852) 2864 4873 電郵： linda.pui@sprq.com.hk
張帆	電話：(852) 2114 4981 電郵： vanessa.zhang@sprq.com.hk
	傳真：(852) 2527 1196 / 2111 9080